

文件 S/4507

一九六〇年九月十三日剛果共和國總理致秘書長電

[原件:法文]

[一九六〇年九月十三日]

秘書長駐剛果特派代表，達亞爾先生(印度)於一九六〇年九月十三日午前八時四十五分收到下開電文，即予轉遞：

“紐約聯合國安全理事會主席，紐約聯合國秘書長，紐約剛果共和國特派全權大使甘沙先生，紐約聯合國亞非集團主席。

“鑒於今天所進行對總理魯孟巴的侵犯意在煽動國內的暴亂，同時爲了防止在某些國家操縱下正在幕後準備着的其他的打擊，剛果共和國政府促請你向本政府直接提供下開援助：二十架連同服務人員的飛機，大量武器與彈藥(比利時部隊奪取了許多我國兵士的武器，現在這些兵士是完

全沒有武裝的)，一座強大的無線電播送器，因爲聯合國毫無理由地佔據了我們的國家廣播電臺，因而阻止了政府和人民的聯繫。

“由於聯合國不願意協助政府恢復我國內部的治安，理由是：這是內部糾紛聯合國不能干涉，因此政府不得不要求上述的援助。我們不能因爲聯合國之拒絕干預而使得國家陷於貧窮與混亂。如果我們所要求的協助被拒絕，政府便要不得已而向別處求援。我們在焦急地等待答覆，爲了恢復剛果的和平，我們希望這個答覆是有利的。

剛果共和國總理

“(簽名) Patrice LUMUMBA”

文件 S/4509

一九六〇年九月十三日幾內亞共和國代表致
安全理事會主席函

[原件:法文]

[一九六〇年九月十三日]

我敬通知閣下：我奉到我國政府訓令囑我代表幾內亞共和國參加安全理事會未來關於剛果情勢的討論。

因此，如果你遵照理事會議事規則第三十七條准許我列席理事會並在我認爲應當發言時准我發言，則不勝感謝。

幾內亞共和國駐聯合國常任代表
(簽名) CABA Sory

文件 S/4511

一九六〇年九月十三日南斯拉夫代表致安全理事會主席函

[原件:英文]

[一九六〇年九月十三日]

一九六〇年九月八日曾奉上一函[S/4485]，又鑒於以甘沙先生爲首的剛果共和國中央政府正式代表團已經抵達，我們認爲無充分理由再度延緩安全理事會的工作。因此，我請求你考慮迅速在今日或今夜召集安全理事會會議。

南斯拉夫聯邦人民共和國駐聯合國常任代表
(簽名) Dobrovoje VIDIĆ